

# Important Notices

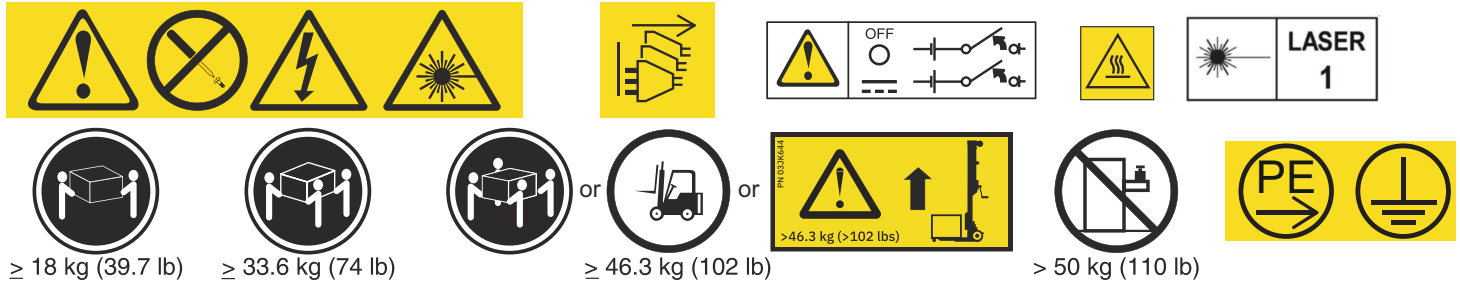


## Important notices

This document provides information about the safety and environmental notices for your IBM product. The product-specific documentation is provided on the documentation media that might be shipped with the product. Otherwise, you can get the latest technical information and download device drivers and updates from the IBM Support website. To access the support page, go to <http://www.ibm.com/support/home> and search by product name, machine type model (MTM), or other keywords such as "safety notices".

Store this document with your other product documentation for future reference. To obtain replacement or additional copies of safety information documentation, contact the IBM Hotline at 1-800-300-8751.

## Safety information



**Important:** Before using your IBM product, read the multilingual *Systems Safety Notices* (G229-9054), either on the documentation media that is shipped with this product, or at: [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf).

## Environmental notices

Read the multilingual *IBM Systems Environmental Notices and User Guide*, either on the documentation media that is shipped with this product, or at: [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

## Njoftime të rëndësishme

Në këtë dokument jepen informacione lidhur me sigurinë dhe njoftime për ndikimet në mjedis të produktit tuaj IBM. Dokumentacioni i produktit specifik jepet në mediumin e dokumentacionit që mund të dërgohet së bashkë me produktin. Përndryshe, ju mund të merrni informacionet më të fundit teknike dhe të shkarkoni drajverat dhe përditësimet për pajisjet duke vizituar faqen e mbështetjes (support) të IBM-së në internet. Për të hyrë në faqen e mbështetjes, hapni linkun <http://www.ibm.com/support/home> dhe, në fushën e kërkimit, shkruani emrin e produktit, modelin e tipit të makinerisë (MTM), ose fjalë të tjera kyçe si "njoftimet e sigurisë" (safety notices).

Ruajeni këtë dokument bashkë me dokumentacionin tjetër të produktit për t'iu referuar në të ardhmen. Për të siguruar kopje shtesë ose kopje zëvendësuese të dokumentacionit për sigurinë, kontaktoni linjën e drejtpërdrejtë të IBM-së në numrin: 1-800-300-8751.

## Informacionet për sigurinë

Përpara se të përdorni produktin tuaj IBM, lexoni *Njoftimet në shumë gjuhë për sigurinë e sistemeve* (G229-9054), ose në median e dokumentacionit që dërgohet me këtë produkt, ose në [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf).

## Njoftimet për ndikimin në mjedis

Lexoni *Njoftimet Mjedisore në shumë gjuhë dhe udhëzuesin e përdorimit të IBM*, ose në median e dokumentacionit që është dërguar me këtë produkt, ose në [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

## اشعارات هامة

الخاص بك. يتم تقديم المطبوعات الفنية للمنتج على وسط تخزين المطبوعات الفنية الذي قد يتم شحنه مع المنتج. خلاف IBM تقدم هذه الوثيقة معلومات حول إرشادات الأمان والمحافظة على البيئة للمنتج <http://www.ibm.com/support/home> على الإنترنت. للتوصل إلى صفحة الدعم، اذهب إلى IBM ذلك، يمكنك الحصول على أحدث المعلومات الفنية وتنزيل مشغلات الجهاز والتحديثات من موقع دعم أو الكلمات المرشدة الأخرى (MTM) وقم بالبحث بواسطة اسم المنتج أو نموذج نوع الجهاز.

الساخن على الرقم IBM يمكنك تخزين هذه الوثيقة مع المطبوعات الفنية للمنتج الأخرى للرجوع إليها في المستقبل. للحصول على البديل أو النسخ الإضافية للمطبوعات الفنية لمعلومات الأمان، اتصل بخط 8751-300-800-1.

[https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf) إماء ل وسائط أولئائق التي يتم شحناها مع هذا املنتج، أو ع (G229-9054) الخاص بك، اقرأ إشعارات سالما ة لنظمة متعددة اللغات IBM قبل استخدام منتج G229-9054.pdf.

### ارشادات المحافظة على البيئية

[https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf) للبيئية ودليا ل لتسخدم متعدد اللغات، إماء ل وسائط أولئائق التي يتم شحناها مع هذا املنتج، أو IBM اقرأ إشعارات ENVSAF\_SHR/z1255823.pdf.

## Važne napomene

Ovaj dokument sadrži informacije o napomenama za sigurnost i zaštitu okoline za vaš IBM proizvod. Dokumentacija specifična za proizvod se nalazi na mediju s dokumentacijom koji se isporučuje s proizvodom. Posljednje tehničke informacije i preuzimanje pogonitelja uređaja i ažuriranja možete naći i obaviti na Web stranici IBM Podrška. Za pristup stranici podrške, otidite na <http://www.ibm.com/support/home> i tražite po imenu proizvoda, modelu i tipu stroja (MTM) ili s drugim ključnim riječima.

Spremite ovaj dokument s ostalom dokumentacijom proizvoda za buduću upotrebu. Da biste dobili zamjenske ili dodatne kopije dokumentacije o sigurnosti, kontaktirajte IBM Hotline na 1-800-300-8751.

## Informacije o sigurnosti

Prije korištenja vašeg IBM-ovog proizvoda, pročitajte višjejezične *Napomene o sigurnosti sustava* (G229-9054) na mediju s dokumentacijom koji se isporučuje s ovim proizvodom ili na poveznici [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf).

## Napomene o zaštiti okoline

Pročitajte višjejezične *IBM-ove napomene o okolišu i vodič za korisnike* na mediju s dokumentacijom koji se isporučuje s ovim proizvodom ili na poveznici [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

## Avisos importantes

Esse documento fornece informações sobre os avisos ambientais e de segurança para seu produto IBM. A documentação específica do produto é fornecida na mídia de documentação, que pode ser enviada com o produto. Caso contrário, é possível obter as informações técnicas mais recentes e fazer download de drivers de dispositivo e atualizações a partir do website de Suporte IBM. Acesse a página de suporte em <http://www.ibm.com/support/home> e procure pelo nome do produto, pelo modelo do tipo de máquina (MTM) ou por outras palavras-chave.

Armazene esse documento com sua outra documentação do produto para referência futura. Para obter uma substituição ou cópias adicionais da documentação de informações de segurança, entre em contato a IBM em 1-800-300-8751.

## Informações sobre Segurança

Antes de usar seu produto IBM, leia os *Avisos de Segurança de Sistemas* (G229-9054) disponíveis em vários idiomas, na mídia de documentação fornecida com este produto ou em [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf).

## Avisos Ambientais

Leia os *Avisos Ambientais e o Guia do Usuário IBM disponíveis em vários idiomas*, na mídia de documentação fornecida com este produto ou em [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

## Важна информация

Този документ предоставя информация относно предупрежденията във връзка с безопасността и околната среда за вашия IBM продукт. Специфичната документация за продукта е предоставена с документите, които могат да бъдат изпратени заедно с продукта. В противен случай можете да получите последната техническа информация и да изтеглите драйверите и актуализациите за устройството от уеб сайта за поддръжка на IBM. За да получите достъп до страницата за поддръжка, отидете на <http://www.ibm.com/support/home> и търсете по име на продукта, модел на тип машина (MTM) или по други ключови думи.

Запазете дози документ заедно с останалата документация за продукта за бъдещи справки. За замяна или получаване на допълнителни копия на документацията за безопасност, свържете се с горещата линия на IBM на 1-800-300-8751.

## Информация за безопасност

Преди да използвате вашия продукт на IBM, прочетете многоезичните *Известия за безопасност на системите* (G229-9054) на носителя с документация, който се доставя с този продукт, или на [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf).

## Предупреждения във връзка с околната среда

Прочетете многоезичните *Известия за околната среда и Ръководство за потребителя* на IBM на носителя с документация, който се доставя с този продукт, или на [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

## 重要声明

本文档提供了有关 IBM 产品的安全与环境声明的信息。在产品随附的文档介质中提供了特定于本产品的文档。或者，您可以从 IBM 支持 Web 站点上获取最新技术信息并下载设备驱动程序和更新。要访问该支持页面，请转至 <http://www.ibm.com/support/home>，并按产品名称、机器类型型号 (MTM) 或其他关键字进行搜索。

请将此文档与其他产品文档存储在一起，以便将来参考。要获取安全信息文档的替换文档或其他副本，请拨打 IBM 热线：1-800-300-8751。

## 安全信息

在使用 IBM 产品之前，请阅读多语言版本的《系统安全声明》(G229-9054)，位于本产品随附的文档介质或 [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf) 上。

## 环境声明

请阅读多语言版本的《IBM 环境声明和用户指南》，位于本产品随附的文档介质或 [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf) 上。

## 重要注意事项

本文件提供 IBM 产品安全与环境注意事项的相关资讯。如需特定产品的说明文件，请参阅产品随附的说明文件。或者，您可以从 IBM 支援中心网站取得最新技术资讯，以及下载装置驱动程序和更新项目。如需存取支援中心页面，请前往 <http://www.ibm.com/support/home>，然后依产品名称、机器型号 (MTM) 或其他关键字进行搜索。

请将本文件与其他产品说明文件集中妥善保存，以供日后参考。如需索取安全资讯说明文件的替代文件或其他副本，请拨打 IBM 热线：1-800-300-8751。

## 安全资讯

在使用 IBM 产品之前，读取多语言版本系统安全注意事项 (G229-9054)，可在本产品随附的说明文件媒体上，或在 [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf) 上找到。

## 环境注意事项

读取多语言版本 IBM 环境注意事项与使用者手册，可在本产品随附的说明文件媒体上，或在 [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf) 上找到。

## Důležitá upozornění

Dokument přináší pokyny týkající se bezpečnosti a životního prostředí týkající se vašeho produktu IBM. Dokumentace týkající se produktu je poskytována na médiu s dokumentací, které může být dodáváno s produktem. V opačném případě můžete získat technické informace a stáhnout ovladače zařízení a aktualizace na webu podpory společnosti IBM. Chcete-li navštívit stránku podpory, přejděte na web <http://www.ibm.com/support/home> a vyhledejte název produktu, model typu počítače (MTM) nebo jiná klíčová slova.

Uložte si tento dokument s další dokumentací k produktu pro budoucí použití. Chcete-li získat náhradu nebo další kopie dokumentace s bezpečnostními instrukcemi, kontaktujte službu IBM Hotline v USA na čísle 1-800-300-8751 nebo na lokálním čísle.

## Bezpečnostní instrukce

Před použitím vašeho produktu IBM si přečtěte vícejazyčné *Bezpečnostní upozornění k systémům* (G229-9054), které je k dispozici buď na médiu s dokumentací, jež je dodáváno s tímto produktem, nebo na adrese [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf).

## Upozornění týkající se životního prostředí

Přečtěte si vícejazyčné *Upozornění k životnímu prostředí a Uživatelskou příručku IBM*, jež je k dispozici buď na médiu s dokumentací, které je dodáváno s tímto produktem, nebo na adrese [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

## Vigtige bemærkninger

Dette dokument indeholder bemærkninger om sikkerhed og miljø for dit IBM-produkt. Den produktspeci ikke dokumentation kan være leveret på dokumentationsmediet, som fulgte med produktet. Hvis ikke, kan du hente de nyeste tekniske oplysninger og downloade styreprogrammer og opdateringer fra IBM Support-webstedet. Gå til Support-siden på <http://www.ibm.com/support/home> og søg på produktnavn, maskintype/model (MTM) eller andre nøgleord.

Gem dette dokument sammen med den anden produktdokumentation for fremtidig reference. Hvis du skal bruge nye eller ekstra kopier af dokumenterne med sikkerhedsinformation, kan du kontakte IBM Hotline på 1-800-300-8751.

## Sikkerhedsinformation

Før du bruger dit IBM-produkt, skal du læse de flersprogede *Sikkerhedsmeddelelser for systemer* (G229-9054), enten på det dokumentationsmedie, der følger med dette produkt, eller på [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf).

## Bemærkninger om miljø

Læs de flersprogede *IBMs oplysninger om miljøbeskyttelse og brugervejledning*, enten på det dokumentationsmedie, der følger med dette produkt, eller på [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

## Olulised teatised

---

See dokument sisaldab teavet teie IBM-i tootega seotud ohutus- ja keskkonnateatiste kohta. Tootekohane dokumentatsioon esitatakse dokumentatsiooni andmekandjal, mis võidakse tarnida koos tootega. Muul juhul leiate uusima tehnilise teabe ning saate seadme draiverid ja värskendused alla laadida IBM-i tugiteenuste veebisaidilt. Tugiteenuste lehele juurdepääsuks avage <http://www.ibm.com/support/home> ja otsige soovitud sisu toote nime, seadmetüübi mudeli (MTM) või muude märksõnade (nt "ohutusteatised") järgi.

Salvestage see dokument edaspidiseks kasutamiseks koos oma ülejäänud tootedokumentatsiooniga. Ohutusteabe dokumentatsiooni asendus- või lisaeksemplaride hankimiseks võtke ühendust IBM-i infoliiniga numbril 1-800-300-8751.

## Ohutusteave

---

Enne IBM toote kasutamist lugege läbi mitmekeelne dokument *Süsteemide ohutusteatised* (G229-9054) kas selle tootega kaasasoleval dokumentatsioonikandjal või aadressil [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf).

## Keskkonnateatised

---

Lugege läbi mitmekeelne dokument *IBM keskkonnateatised ja kasutusjuhend* kas selle tootega kaasasoleval dokumentatsioonikandjal või aadressil [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

## Wichtige Hinweise

---

Dieses Dokument enthält Informationen zu den Sicherheitshinweisen und Hinweisen zum Umweltschutz für Ihr IBM Produkt. Die produktspezifische Dokumentation wird auf den Dokumentationsmedien bereitgestellt, die möglicherweise mit dem Produkt ausgeliefert wurden. Ist dies nicht der Fall, erhalten Sie die aktuellen technischen Informationen auf der IBM Support-Website. Dort können Sie auch Einheitentreiber herunterladen. Sie gelangen zu der Unterstützungsseite, indem Sie <http://www.ibm.com/support/home> aufrufen und nach dem Produktnamen, dem Maschinentypmodell (MTM) oder sonstigen Schlüsselwörtern suchen.

Bewahren Sie dieses Dokument zusammen mit Ihrer sonstigen Produktdokumentation für die künftige Referenz auf. Sie erreichen die IBM Hotline unter der Nummer 1-800-300-8751 (USA), falls Sie Ersatzausgaben oder zusätzliche Ausgaben der Dokumentation mit Sicherheitsinformationen benötigen.

## Sicherheitsinformationen

---

Lesen Sie vor der Verwendung Ihres IBM Produkts bitte die mehrsprachigen *Hinweise zur Systemsicherheit* (G229-9054), entweder die ausgedruckte Version, die diesem Produkt beiliegt, oder unter [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf).

## Hinweise zum Umweltschutz

---

Lesen Sie bitte die mehrsprachigen *IBM Umweltinformationen sowie das Benutzerhandbuch*, entweder die ausgedruckte Version, die diesem Produkt beiliegt, oder unter [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

## Σημαντικές ειδοποιήσεις

---

Αυτό το έγγραφο παρέχει πληροφορίες για τις ειδοποιήσεις σχετικά με την ασφάλεια και το περιβάλλον για το προϊόν IBM σας. Η τεκμηρίωση του προϊόντος παρέχεται στο μέσο αποθήκευσης τεκμηρίωσης που μπορεί να συνοδεύει το προϊόν. Μπορείτε να λάβετε τις πιο πρόσφατες τεχνικές πληροφορίες και να κατεβάσετε προγράμματα οδήγησης συσκευών και ενημερώσεις από τον ιστότοπο υποστήριξης IBM Support. Για να μεταβείτε στην κατάλληλη σελίδα υποστήριξης, μεταβείτε στον ιστότοπο <http://www.ibm.com/support/home> και εκτελέστε αναζήτηση με βάση το όνομα προϊόντος, τον τύπο/μοντέλο μηχανής ή άλλες λέξεις-κλειδιά.

Φυλάξτε αυτό το έγγραφο μαζί με την τεκμηρίωση του προϊόντος για να μπορείτε να ανατρέχετε σε αυτό όποτε χρειάζεται. Για να λάβετε πρόσθετα αντίγραφα της τεκμηρίωσης πληροφοριών ασφάλειας, επικοινωνήστε με τη γραμμή άμεσης εξυπηρέτησης της IBM στον αριθμό 1-800-300-8751.

## Πληροφορίες ασφάλειας

---

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν IBM, διαβάστε το πολύγλωσσο αρχείο *Σημειώσεις για ασφάλεια των συστημάτων* (G229-9054) είτε στα πολυμέσα τεκμηρίωσης που αποστέλλονται με αυτό το προϊόν είτε στη [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf).

## Ειδοποιήσεις σχετικά με το περιβάλλον

---

Διαβάστε το πολύγλωσσο αρχείο *Περιβαλλοντικές σημειώσεις και Οδηγός χρήσης IBM* είτε στα πολυμέσα τεκμηρίωσης που αποστέλλονται με αυτό το προϊόν είτε στη [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

## Tärkeitä huomautuksia

---

Tässä asiakirjassa on IBM-tuotteen turvaohjeisiin ja ympäristötekijöihin liittyviä tietoja. Tuotekohtaiset ohjeet ovat käyttöohjeiden tallennusvälineessä, joka on ehkä toimitettu tuotteen mukana. Muussa tapauksessa tuoreimmat tekniset tiedot ovat saatavana IBM:n tukisivustosta, josta voi lisäksi noutaa laiteajureita ja päivityksiä. Pääset tukisivulle siirtymällä ensin osoitteeseen <http://www.ibm.com/support/home> ja hakemalla sitten tuotteen nimen, koneen tyypin ja mallin (MTM) tai muun avainsanan perusteella.

Säilytä tämä asiakirja yhdessä tuotteen muiden käyttöohjeiden kanssa myöhempää käyttöä varten. Turvaohjeista saa uusia kopioita tai lisäkappaleita ottamalla yhteyden IBM Hotline -puhelinnumeroon 1 800 300 8751.

## Turvaohjeet

Ennen kuin käytät IBM-tuotettasi, lue monikielinen *Järjestelmien turvallisuusilmoitukset* (G229-9054) joko tämän tuotteen mukana toimitetuista käyttöohjeista tai osoitteessa [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf).

## Ympäristöön liittyviä tietoja

Lue monikielinen *IBM-ympäristöilmoitukset ja käyttöopas*, joko tämän tuotteen mukana toimitetuista käyttöohjeista tai osoitteessa [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

## Remarques importantes

Ce document fournit des informations sur les consignes de sécurité et de protection de l'environnement pour votre produit IBM. La documentation spécifique au produit est fournie sur le support de documentation qui est généralement expédié avec le produit. Dans le cas contraire, vous pouvez vous procurer les dernières informations techniques et télécharger les pilotes de périphérie et les mises à jour à partir du site Web de support IBM. Pour accéder à la page de support, rendez-vous à l'adresse <http://www.ibm.com/support/home> et lancez une recherche en saisissant un nom de produit, un type/modèle de machine (MTM) ou d'autres mots clés.

Conservez ce document avec toute autre documentation de produit pour référence ultérieure. Pour obtenir des exemplaires supplémentaires ou de remplacement de la documentation sur les consignes de sécurité, contactez la Hotline IBM au 1-800-300-8751.

## Informations de sécurité

Avant d'utiliser votre produit IBM, lisez les *Avis de sécurité des systèmes multilingues* (G229-9054), soit sur le support de documentation livré avec ce produit, soit à l'adresse [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf).

## Consignes de protection de l'environnement

Lisez les *Avis environnementaux multilingues d'IBM et le guide de l'utilisateur*, soit sur le support de documentation livré avec ce produit, soit à l'adresse [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

## הודעות חשובות

שברשותכם. תיעוד ספציפי למוצר כלול במדיית התיעוד שעשויה להיות מצורפת למוצר. IBM מסמך זה מספק מידע בנוגע להודעות בנושאי בטיחות וסביבה עבור מוצר <http://www.ibm.com/support/home> כדי לגשת לדף התמיכה, בקרו בכתובת IBM Support. תוכלו להשיג את המידע הטכני העדכני ביותר ולהוריד מנהלי התקנים ועדכונים מאתר התמיכה "safety notices" או מילות מפתח אחרות כמו (MTM) וחפשו לפי שם מוצר, דגם וסוג מכונה <http://www.ibm.com/support/home>.

במספר IBM שמרו מסמך זה יחד עם שאר תיעוד המוצר לצורך עיון בעתיד. כדי לקבל עותקים חלופיים או נוספים של תיעוד מידע בטיחות, פנו לקו החם של 1-800-300-8751.

## מידע בטיחות

הזמיות במדיית התיעוד המצורפת למוצר זה או בכתובת, שלכם, קראו את הודעות הבטיחות הרב-לשוניות של המערכת IBM לפני השימוש במוצר [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf).

## הודעות בנוגע לסביבה

[https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf) הזמינים במדיית התיעוד המצורפת למוצר זה או בכתובת, IBM קראו את ההודעות הסביבתיות ואת המדריך למשתמש הרב לשוניים של [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

## Fontos nyilatkozatok

Ez a dokumentum az IBM termék biztonsági és környezetvédelmi nyilatkozatairól tartalmaz információkat. A termékspecifikus dokumentációt a termékhez szállított adathordozó tartalmazhatja. A legfrissebb technikai információkat és az illesztőprogramokat az IBM támogatási webhelyén érheti el. A támogatási oldal eléréséhez nyissa meg a <http://www.ibm.com/support/home> weboldalt, és keressen a terméknevén, a géptípus-modell (MTM) vagy más kulcsszavak alapján.

Későbbi referencia céljából tárolja ezt a dokumentumot a többi termékdokumentáció mellett. Ha további példányokra van szüksége a biztonsági információkat leíró dokumentációból, hívja az IBM Hotline számát: 1-800-300-8751.

## Biztonsági információk

IBM termék használata előtt olvassa el a többnyelvű *Rendszerbiztonsági megjegyzéseket* (G229-9054) vagy a termék mellékelt dokumentációjában vagy a [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf).

## Környezetvédelmi nyilatkozatok

Olvassa el a többnyelvű *IBM környezetvédelmi megjegyzéseket és felhasználói kézikönyvet* vagy a termék mellékelt dokumentációjában vagy a [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

## 重要注意事項



ここでは、ご使用の IBM 製品の安全と環境に関する注記について説明します。製品固有の資料は、製品に付属の資料媒体で提供されます。それ以外に、IBM サポートの Web サイトから最新の技術情報を入手したり、デバイス・ドライバや更新をダウンロードしたりすることができます。サポート・ページにアクセスするには、<http://www.ibm.com/support/home> にアクセスし、製品名、マシン・タイプ・モデル (MTM)、またはその他のキーワードで検索してください。

本資料は、将来の参照に備えて、他の製品資料と一緒に保管してください。安全上の注意の更新資料または追加資料を取得するには、IBM Hotline (電話 1-800-300-8751) にご連絡ください。

## 電気用品安全法

本製品及びオプションに電源コード・セットが付属する場合は、それぞれその装置専用のものになっていますので他の機器には使用しないでください。本体機器提供後に、追加で電源コード・セットが必要となった場合は、補修用の取扱いとなります。

## 安全上の注意

IBM 製品を使用する前に、本製品に付属の資料メディアまたは [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf) 上で、多言語対応の「Systems Safety Notices (G229-9054)」をお読みください。

## 環境に関する注記

本製品に付属の資料メディアまたは [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf) 上で、多言語対応の「IBM 環境に関する通知およびユーザー・ガイド」をお読みください。

## 중요 공지사항

이 문서에서는 IBM 제품의 안전 및 환경 주의사항에 대한 정보를 제공합니다. 제품별 설명서는 제품과 함께 제공되는 문서 미디어에 제공되어 있습니다. 그렇지 않으면 IBM 지원 센터 웹 사이트에서 최신 기술 정보를 얻고 디바이스 드라이버와 업데이트를 다운로드할 수 있습니다. 지원페이지에 액세스하려면 <http://www.ibm.com/support/home> 으로 이동하여 제품 이름, 머신 유형 모델(MTM) 또는 기타 키워드로 검색하십시오.

나중에 참조할 수 있도록 이 문서를 다른 제품 문서와 함께 저장하십시오. 안전 정보 문서 교환을 원하시거나 추가 사본을 얻으려면 IBM 전화 상담 서비스(1-800-300-8751)에 문의하십시오.

## 안전 정보

IBM 제품을 사용하기 전에, 다국어 시스템안전공지(G229-9054)를 이 제품과 함께 제공된 문서 매체 또는 [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf)에서확인하시기바랍니다.

## 환경 주의사항

다국어 IBM 환경공지및사용자가이드를 이 제품과 함께 제공된 문서 매체 또는 [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf)에서확인하시기바랍니다.

## Svarīga informācija

Šajā dokumentā ir sniegta informācija par drošību un vides informācija par jūsu IBM produktu. Produktam paredzētā dokumentācija ir nodrošināta dokumentācijas datu nesējā, kas var būt nosūtīts kopā ar produktu. Pretējā gadījumā saņemot jaunāko tehnisko informāciju un lejupielādēt ierīces draiverus un atjauninājumus varat IBM atbalsta tīmekļa vietnē. Lai piekļūtu atbalsta lapai, pārejiet uz vietni <http://www.ibm.com/support/home> un meklējiet pēc produkta nosaukuma, datora veida modeļa (DVM) vai citiem atslēgvārdiem, piemēram, "drošības informācija".

Glabājiet šo dokumentu kopā ar citu produkta dokumentāciju lietošanai nākotnē. Lai iegūtu drošības informācijas dokumentācijas rezerves vai papildu kopijas, sazinieties ar IBM atbalsta dienestu pa tālruni 1-800-300-8751.

## Informācija par drošību

Pirms IBM izstrādājuma lietošanas izlasiet daudzvalodu *Sistēmu drošības paziņojumi* (G229-9054), vai nu uz dokumentācijas datu nesēja, kas tiek piegādāts kopā ar šo izstrādājumu, vai arī vietnē [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf).

## Vides informācija

Lasiet daudzvalodu *IBM vides paziņojumi un lietotāja rokasgrāmata*, vai nu uz dokumentācijas datu nesēja, kas tiek piegādāts kopā ar šo izstrādājumu, vai arī vietnē [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

## Важни известувања

Во овој документ се дадени информации за безбедноста и известувања за животната околина за вашиот производ од IBM. Документацијата што се однесува на производот е доставена на медиум за документација што може да се испорача заедно со производот. Ако не сте го добиле медиумот, може да ги добиете најновите технички информации и да преземете двигатели од веб-локацијата за поддршка на IBM (IBM Support). За да пристапите до страницата за поддршка, одете до <http://www.ibm.com/support/home> и пребарајте за името на моделот, типот на моделот на машината (MTM) или за други клучни зборови.

Чувајте го овој документ со другата документација за производот во случај да ви затреба во иднина. За да добиете замена или дополнителни копии од документацијата со информациите за безбедност, јавете се на телефонскиот број на службата за корисници на IBM на 1-800-300-8751.

Пред да го користите производот од IBM, прочитајте ги повеќејазичните *Известувања за безбедност на системите* (G229-9054), или на медиумот за документација што е испорачан со овој производ, или на [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf).

Прочитајте ги повеќејазичните *Известувања за животна средина и Водичот за корисници на IBM*, или на медиумот за документација што е испорачан со овој производ, или на [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

[illegible]

Ovaj dokument pruža informacije o bezbjednosti i obavještenja o zaštiti životne sredine za Vaš IBM proizvod. Dokumentacija specifična za proizvod nalazi se na dokumentacionom mediju koji se može isporučiti sa proizvodom. U suprotnom, možete dobiti najnovije tehničke informacije i preuzeti upravljačke programe za uređaje i ažuriranja na veb lokaciji IBM Podrška. Da biste pristupili stranici podrške, idite na stranicu <http://www.ibm.com/support/home> i pretražite prema imenu proizvoda, modelu tipa mašine (MTM) ili drugim ključnim rečima poput "bezbednosna obavještenja".

Sačuvajte ovaj dokument sa drugom dokumentacijom o proizvodu za buduću upotrebu. Da biste dobili zamjenu ili dodatne primjerke dokumentacije o bezbjednosnim informacijama, pozovite IBM Besplatnu telefonsku liniju na broj 1-800-300-8751.

Prije upotrebe svog IBM proizvoda pročitajte višezjezična *Obavještenja o bezbjednosti sistema* (G229-9054), koja se nalaze na medijumu dokumentacije koji se isporučuje sa ovim proizvodom ili na <https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSF SAF SHR/G229-9054.pdf>.

Pročitajte višejezična *Obavještenja o životnoj sredini i Uputstvo za upotrebu kompanije IBM*, koji se nalaze na medijumu dokumentacije koji se isporučuje sa ovim proizvodom ili na [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

## Belangrijke kennisgevingen

---

Dit document bevat informatie over de kennisgevingen met betrekking tot veiligheid en milieu voor uw IBM-product. De productspecifieke documentatie wordt verstrekt op de media met documentatie die mogelijk bij het product geleverd zijn. Anders kunt u de recentste technische informatie vinden en stuurprogramma's downloaden vanaf de website van IBM Support. Voor toegang tot de ondersteuningspagina gaat u naar <http://www.ibm.com/support/home> en zoekt u op productnaam, machinetype model (MTM) of op andere trefwoorden.

Bewaar dit document bij uw andere productdocumentatie voor toekomstig gebruik. Voor vervangende of extra exemplaren van veiligheidsvoorschriften kunt u contact opnemen met de IBM Hotline op 1-800-300-8751.

## Veiligheidsvoorschriften

---

Lees de meertalige handleiding *Systems Safety Notices* (G229-9054) voordat u uw IBM-product gaat gebruiken; deze publicatie bevindt zich in de documentatie die bij dit product worden geleverd, en ook op [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf).

## Kennisgevingen met betrekking tot het milieu

---

Lees de meertalige *IBM Environmental Notices and User Guide*; deze vindt u in de documentatie die bij dit product worden geleverd, en ook op [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

## Viktige merknader

---

Dette dokumentet inneholder merknader om sikkerhet og miljø for ditt IBM-produkt. Den produktspesifikke dokumentasjonen kan være levert på dokumentasjonsmediet som fulgte med produktet. Hvis ikke, kan du hente de nyeste tekniske opplysningene og laste ned enhetsdrivere og oppdateringer fra IBM Support-nettstedet. Gå til Support-siden på <http://www.ibm.com/support/home> og søk på produktnavn, maskintype/modell (MTM) eller andre nøkkelord.

Lagre dette dokumentet sammen med den andre produktdokumentasjonen for fremtidig referanse. Hvis du trenger nye eller ekstra kopier av dokumentene med sikkerhetsinformasjon, kan du kontakte IBM Hotline på 1-800-300-8751.

## Sikkerhetsinformasjon

---

Før du bruker IBM-produktet, bør du lese det flerspråklige *Systemssikkerhetsmerknader* (G229-9054), enten på dokumentasjonsmediet som leveres sammen med dette produktet, eller på [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf).

## Merknader om miljø

---

Les det flerspråklige *IBM Miljømerknader og brukerveiledning*, enten på dokumentasjonsmediet som leveres sammen med dette produktet, eller på [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

## Avisos importantes

---

Este documento fornece informações sobre os avisos de segurança e ambientais para o seu produto IBM. A documentação específica do produto é fornecida no suporte de documentação que pode ser enviado em conjunto com o produto. Caso contrário, pode obter as mais recentes informações técnicas, descarregar controladores de dispositivo e atualizações do site da Web do Suporte da IBM. Para acessar a página do suporte, acesse <http://www.ibm.com/support/home> e procure pelo nome do produto, modelo do tipo de máquina (machine type model, MTM) ou outras palavras-chave.

Guarde este documento junto com outra documentação do produto para futura consulta. Para obter cópias adicionais ou de substituição da documentação de informações de segurança, contate a Linha de Apoio da IBM através do número 1-800-300-8751.

## Informações de segurança

---

Antes de utilizar o produto IBM, leia os *Avisos de Segurança de Sistemas* (G229-9054) multilíngues, no suporte de documentação que acompanha este produto ou em [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf).

## Avisos ambientais

---

Leia o *Manual do Utilizador e os Avisos Ambientais da IBM multilíngues*, no suporte de documentação que acompanha este produto ou em [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

## Avize importante

---

Acest document oferă informații despre avizele pentru siguranță și avizele de mediu pentru produsul dvs. IBM. Documentația specifică a produsului este furnizată pe suportul documentației, care ar putea fi livrat împreună cu produsul. În caz contrar, puteți obține cele mai recente informații tehnice și puteți descărca drivere pentru dispozitive și actualizări de pe site-ul web pentru Asistență IBM. Pentru a accesa pagina de asistență, accesați <http://www.ibm.com/support/home> și căutați după numele produsului, modelul tipului de mașină (MTM) sau alte cuvinte cheie, cum ar fi "avizele pentru siguranță".

Păstrați acest document împreună cu celelalte documente ale produsului astfel încât acestea să poată fi consultate ulterior. Pentru a obține o înlocuire sau copii suplimentare după documentația aferentă informațiilor privind siguranța, sunați la linia telefonică directă IBM, la numărul 1-800-300-8751.

## Informații privind siguranța

---

Înainte de a utiliza produsul IBM, citiți materialul *Notificări privind siguranța sistemelor* (G229-9054) disponibil în mai multe limbi, fie pe suportul documentației care este livrat cu acest produs, fie la adresa [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf).



## Avize de mediu

---

Citiți materialul *Notificări de mediu și ghid de utilizare IBM* disponibil în mai multe limbi, fie pe suportul documentației care este livrat cu acest produs, fie la adresa [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

## Важные замечания

---

Настоящий документ содержит информацию о безопасности и замечания по охране окружающей среды для приобретенного вами продукта IBM. Документация по конкретному продукту предоставляется на носителях, которые могут поставляться вместе с продуктом. В иных случаях вы можете найти новейшую техническую информацию, а также скачать драйверы устройств с веб-сайта службы поддержки IBM. Перейдите на страницу службы поддержки: <http://www.ibm.com/support/home>, а затем найдите нужные вам материалы по названию продукта, типу и модели оборудования (MTM) или другим ключевым словам.

Сохраните этот документ вместе с другими материалами по продукту для последующего использования. Для получения новых экземпляров взамен существующих или дополнительных экземпляров документации с информацией о безопасности позвоните по телефону горячей линии IBM: 1-800-300-8751.

## Информация по технике безопасности

---

Перед использованием вашего продукта IBM прочитайте многоязычные *Замечания по безопасности систем* (G229-9054) либо на носителе с документацией, поставляемом с этим продуктом, либо по [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf).

## Замечания об охране окружающей среды

---

Ознакомьтесь с многоязычными *Замечаниями IBM об охране окружающей среды и Руководством пользователя* либо на носителе с документацией, поставляемом с этим продуктом, либо по [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

## Važna obaveštenja

---

Ovaj dokument pruža informacije o bezbednosti i obaveštenjima o zaštiti prirodne sredine za Vaš IBM proizvod. Dokumentacija specifična za proizvod nalazi se na dokumentacijskom mediju koji se može isporučiti sa proizvodom. U suprotnom, možete dobiti najnovije tehničke informacije i preuzeti upravljačke programe za uređaje i ažuriranja na veb lokaciji IBM Podrška. Da biste pristupili stranici podrške, idite na lokaciju <http://www.ibm.com/support/home> i pretražite prema imenu proizvoda, modelu tipa mašine (MTM) ili drugim ključnim rečima poput "bezbednosna obaveštenja".

Sačuvajte ovaj dokument sa drugom dokumentacijom o proizvodu za buduću upotrebu. Da biste dobili zamenu ili dodatne primerke dokumentacije o bezbednosnim informacijama, pozovite IBM Besplatnu telefonsku liniju na broj 1-800-300-8751.

## Bezbednosne informacije

---

Pre upotrebe svog IBM proizvoda pročitajte višezječna *Obaveštenja o bezbednosti sistema* (G229-9054), koja se nalaze na medijumu dokumentacije koji se isporučuje sa ovim proizvodom ili na [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf).

## Obaveštenja o zaštiti životne sredine

---

Pročitajte višezječna *Obaveštenja o životnoj sredini i Uputstvo za upotrebu kompanije IBM*, koji se nalaze na medijumu dokumentacije koji se isporučuje sa ovim proizvodom ili na [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

## Dôležité upozornenia

---

Tento dokument poskytuje informácie o dôležitých bezpečnostných a environmentálnych upozorneniach pre váš produkt IBM. Dokumentácia k produktu sa poskytuje na médiu s dokumentáciou, ktoré mohlo byť dodané s vašim produktom. Najnovšie technické informácie, ovládače zariadení a aktualizácie môžete nájsť aj na webovej lokalite podpory IBM. Webová lokalita podpory je k dispozícii na adrese <http://www.ibm.com/support/home>. Môžete tu vyhľadávať informácie podľa názvy produktu, modelu počítača a iných kľúčových slov.

Tento dokument si uložte spolu s inou dokumentáciou k produktu. Ak máte záujem o náhradné alebo ďalšie kópie dokumentácie s bezpečnostnými informáciami, obráťte sa na telefonickú podporu IBM na čísle 1-800-300-8751.

## Bezpečnostné informácie

---

Pred použitím produktu IBM si prečítajte dokument *Bezpečnostné upozornenia k systémom* (G229-9054), ktorý je k dispozícii vo viacerých jazykoch na médiu s dokumentáciou dodanom s týmto produktom alebo na adrese [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf).

## Environmentálne vyhlásenia

---

Prečítajte si dokument *Upozornenia IBM týkajúce sa životného prostredia a používateľská príručka*, ktorý je k dispozícii vo viacerých jazykoch na médiu s dokumentáciou dodanom s týmto produktom alebo na adrese [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

## Pomembna obvestila

---

Ta dokument shranite skupaj z drugo dokumentacijo, če ga boste še kdaj potrebovali. Če želite pridobiti nadomestne ali dodatne kopije dokumentacije z varnostnimi informacijami, pokličite IBM-ovo številko 1-800-300-8751.

Pred uporabo vašega IBM-ovega izdelka, preberite večjezična *Sistemska varnostna obvestila* (G229-9054) na dokumentacijskem mediju, je priložen temu izdelku ali na [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf).

Preberite večjezična *IBM-ova okoljska obvestila in uporabniški vodič*, na dokumentacijskem mediju, ki je priložen temu izdelku ali na [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

Este documento incluye información sobre los avisos medioambientales y de seguridad del producto IBM. La documentación específica del producto se proporciona en el soporte de documentación que se suministra con el producto. Si no se suministra, puede obtener la información técnica más reciente y descargar los controladores de dispositivo y las actualizaciones del sitio web de soporte de IBM. Para acceder a la página de soporte, vaya a <http://www.ibm.com/support/home> y busque por nombre de producto, modelo de tipo de máquina (MTM) u otras palabras clave.

Guarde este documento con la otra documentación del producto para futuras consultas. Para obtener copias nuevas o adicionales de la documentación de la información de seguridad, póngase en contacto con la asistencia telefónica de IBM llamando al 1-800-300-8751.

Antes de utilizar su producto de IBM, lea los *Avisos de seguridad de los sistemas* (G229-9054) multilingüe, ya sea en la documentación que se envía con este producto o en [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf).

Lea los *avisos medioambientales* y la *guía del usuario de IBM* multilingüe, ya sea en la documentación que se envía con este producto o en [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

Det här dokumentet innehåller säkerhets- och miljöanvisningar för din IBM-produkt. Produktspecifik dokumentation finns på de dokumentationsmedier som eventuellt levereras med produkten. I annat fall kan du få den senaste tekniska informationen och hämta drivrutiner och uppdateringar från webbplatsen IBM Support. Du kommer åt supportsidan genom att gå till <http://www.ibm.com/support/home> och söka på produktnamnet, MTM (machine type model) eller andra nyckelord.

Förvara det här dokumentet med din övriga produktdokumentation för framtida bruk. Kontakta IBM Hotline på 1-800-300-8751 om du behöver ersättningsexemplar eller fler kopior av säkerhetsinformationen.

Innan du använder din IBM-produkt, läs det flerspråkiga dokumentet *Systemsäkerhetsmeddelanden* (G229-9054), antingen på dokumentationsmediet som levereras med denna produkt, eller på [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf).

Läs det flerspråkiga dokumentet *IBM miljömeddelanden och användarhandbok*, antingen på dokumentationsmediet som levereras med denna produkt, eller på [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

[illegible]

ཁྱེད་ཀྱིས་ IBM ཅ་དངོས་བེད་སྤྱོད་མ་བྱས་ཐོན་ལ། སྐད་ཡིག་ལྷ་མང་ནང་ཡོད་ གློ་ལ་གཞིའི་བདེ་འཇགས་བདེ་མོ་ (G229-9054) གློག་སྐད་གསལ།  
དེ་ནི་ཅ་དངོས་འདི་དང་ལྷན་དུ་བསྐྱར་བའི་ཡིག་ཚགས་ནང་དུ་ཡོད་པའམ། ཡང་ན་ ཏུ་བྱང་  
[https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf) གློག་ཡོད།

[https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf) མོག་ཡོད།

10

Цей документ містить інформацію про безпеку та зауваження про охорону навколишнього середовища для продукту IBM, який ви придбали. Документація до конкретного продукту надається на носіях, які можуть входити до комплекту поставки продукту. В інших випадках можна знайти найновішу технічну інформацію, а також завантажити драйвери пристроїв та оновлення з веб-сайту служби підтримки IBM. Перейдіть на сторінку служби підтримки: <http://www.ibm.com/support/home>, а потім знайдіть потрібні матеріали за назвою продукту, типом і моделлю обладнання (MTM) або іншими ключовими словами.

Збережіть цей документ та інші матеріали, доступні для продукту, для подальшого використання. Для отримання нових примірників замість існуючих або додаткових примірників з інформацією про безпеку зателефонуйте на гарячу лінію IBM за телефоном 1-800-300-8751.

## Інформація з техніки безпеки

Перед використанням продукту IBM прочитайте багатомовний документ *Примітки щодо безпеки систем* (G229-9054), на носії документації, який постачається з цим продуктом, або за адресою [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf).

## Зауваження про охорону навколишнього середовища

Прочитайте багатомовні *Примітки щодо навколишнього середовища IBM та Посібник користувача*, на носії документації, який постачається з цим продуктом, або за адресою [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

مۇھىم بايان

مەزكۇر ئارخىپ IBM مەھسۇلاتىغا مۇناسىۋەتلىك بىخەتەرلىك ۋە مۇھىت بايان ئۇچۇرى بىلەن تەمىنلەندى. مەھسۇلات بىلەن قوشۇپ بېرىلگەن ئارخىپ ۋاسىتىسى، مەزكۇر مەھسۇلات ئۈچۈن ئالاھىدە ئىشلەنگەن ئارخىپ بىلەن تەمىنلەندى. سىز IBM قوللاش Web بېكىتىدىن ئەڭ يېڭى تېخنىكا ئۇچۇرىغا ئېرىشسىڭىز، ھەمدە ئۈسكۈنە قوزغىتىش پروگراممىسىنى چۈشۈرۈپ يېڭىلىسىڭىز بولىدۇ. قوللاش بېتىنى كۆرۈشۈش بولسىڭىز، <http://www.ibm.com/support/home> گە ئۇلاڭ، ھەمدە مەھسۇلاتنىڭ نامى، ماشىنا تىپى (MTM) ياكى باشقا ھالقىلىق سۆزنى كىرگۈزۈش ئارقىلىق ئىزدەڭ.

مەزكۇر ئارخىپنى باشقا مەھسۇلات ئارخىپى بىلەن بىللە ساقلاڭ، كېيىن ئىشلىتىشكە قولايلىق بولىدۇ. بىخەتەرلىك ئۇچۇر ئارخىپىنى ئالماشتۇرۇش ئارخىپى ياكى باشقا قوشۇمچە نۇسخىسىغا ئېرىشەلمەيچى بولسىڭىز IBM قىززىق لېنىيىسىگە تېلېفون قىلىڭ: 1-800-300-8751.

### بىخەتەرلىك ئۇچۇرى

IBM مەھسۇلاتىڭىزنى ئىشلىتىشتىن بۇرۇن، بۇ مەھسۇلات بىلەن بىرگە ئەۋەتىلگەن مېدىيا ۋاسىتىلىرىدىن ياكى [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf) دىن كۆپ تىللىق سىستېما بىخەتەرلىك ئۇقتۇرۇشى، نى ئوقۇڭ. (G229-9054)

### مۇھىت بايانى

بۇ مەھسۇلات بىلەن بىرگە ئەۋەتىلگەن مېدىيا ۋاسىتىلىرىدىن ياكى [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf) دىن كۆپ تىللىق IBM مۇھىت ئاسراش ئۇقتۇرۇشى ۋە ئىشلەتكۈچى قوللانمىسى نى ئوقۇڭ.

## Cungyau swngghmingz

Bonj vwnzdangj daezgung liux cinciz mizgven IBM canjbinj ancienz caeuq vanzging swngghmingz. Youq ndaw canjbinj vwnzdangj riengzlaeng haenx daezgung liux vwnzdangj daegdingh yiz bonj canjbinj. Roxnaeuz, mwngz gojyij daj gwnz IBM cihciz Web canjdiemj haenx roxndaej ceiq moq gisuz cinciz caemhcaiq yacaij sezbi gihdung cwngzsi caeuq gajmoq. Aeu yawj yezmienh gaih cihciz, cingj cenjdaengz <http://www.ibm.com/support/home>, caemhcaiq anq coh canjbinj, gihgi cungjloih hingzhauh (MTM) rox aeu gizyawz cihgvanhgen daeuj caemhra.

Cingj dawz vwnzdangj neix caeuq gizyawz vwnzdangj cuengq youq itheij, fuengbienh aeudauej camyawj. Aeu ndaej doxvuenh vwnjdangj ancienz cinciz vwnzdangj, cingj daj IBM denva: 1-800-300-8751.

## Ancienz cinciz

Sien yawj hamz geijcungj vah duh 《Ciqdoengz Ancienz Comingzciq》 (G229-9054), menh yungh IBM duh sanbinh. 《Ciqdoengz Ancienz Comingzciq》 (G229-9054) youq sanbinh vaenzgienh ndaw ra, roxnaeuz youq vanghcamh neix yawj: [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/G229-9054.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/G229-9054.pdf).

## Vanzging swngghmingz

Sien yawj hamz geijcungj vah duh 《IBM Vuenhgingq Comingzciq Caeuq Yunghhoj Ciqnamz》. Youq sanbinh vaenzgienh ndaw ra, roxnaeuz youq vanghcamh neix yawj: [https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF\\_SHR/z1255823.pdf](https://public.dhe.ibm.com/systems/power/docs/hw/ENVSAF_SHR/z1255823.pdf).

## Sixth Edition, July 2025

IBM® and the IBM logo are trademarks of International Business Machines Corp., registered in many jurisdictions worldwide. Other product and service names might be trademarks of IBM or other companies.

© Copyright International Business Machines Corporation 1994, 2025.

US Government Users Restricted Rights – Use, duplication or disclosure restricted by GSA ADP Schedule Contract with IBM Corp.

GI11-9897-05

EC P51536

(4L) Origin: MX

(1P) P/N: 29R2409



Printed in Mexico